

# 抬灵柩与埋亡人

[ 中文 – Chinese – صيني ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

翻译: 艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

校正: 李霞

2011 - 1432

IslamHouse.com

# ﴿ حمل الميت ودفنه ﴾

« باللغة الصينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني  
مراجعة: لي تشونغ شيئاً

2011 - 1432

IslamHouse.com



## 奉普慈特慈的真主之名

### ☞ - 拾亡人的形式：

拾亡人是男人的义务，并非女人的责任。按照圣行，步行者可以走在灵柩的前后，乘骑者走在灵柩的后面；如果是墓地遥远，或者是困难重重，允许运载灵柩，并无妨碍。

### ☞ - 埋葬穆斯林亡人的地方：

穆斯林的亡人，不论男女老少，应当埋葬在穆斯林的墓地里，不允许埋葬在清真寺里，也不允许埋葬在多神教徒的陵园里。

### ☞ - 埋葬亡人的形式：

必须把坟坑挖深、扩大和美化，如果挖到坟坑的底部时，在对着朝向的一侧挖出一个足可放下亡人的地方，被称之为“赖哈德<sup>①</sup>”这种侧坑比直坑更好。把亡人放入坟坑时的杜阿：

«بِاسْمِ اللَّهِ، وَعَلَىٰ سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ - وَفِي رِوَايَةِ - وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ». أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدُ وَالترمذِي

“以真主的名义，遵从主的使者的圣行——在另一传述中提到——遵从主的使者的教门。”<sup>②</sup>

<sup>①</sup> 译者注：坟坑里的壁龛

<sup>②</sup> 正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第3213段，《提勒秘日圣训集》第1046段

把亡人放在侧坑里，让他面对着朝向躺在自己的右侧，然后把土坯立在他的外面，再把稀泥涂在土坯缝上，然后用泥土掩埋，坟墓高出地面类似驼峰大的坟堆。

#### ☞-在坟墓上修建筑的断法：

禁止在坟墓上修建筑，涂抹石灰，踩踏坟墓，在坟墓跟前礼拜，把坟墓当做清真寺，装饰坟墓，对坟墓散撒鲜花，环游坟墓，书写碑记，把坟墓当做节日庆祝。

#### ☞-在坟墓上修建清真寺的断法：

不允许在坟墓上修建清真寺，也不允许把亡人埋葬在清真寺里。如果清真寺是建于埋葬亡人之前，那么，将坟墓平掉；如果是新埋的坟，那么，应当起坟，然后把亡人葬在公墓。如果清真寺是建在坟墓上的，那么，要么是拆除清真寺，要么是消除坟墓的形象。不允许在建造在坟墓上的清真寺中礼拜，不论是主命拜，还是副功拜。

☞-按照圣行，应当把坟墓挖深，阻止尸体的气味散出，以及野兽挖坟，如上所述，坟坑的底部最好是侧坑，或者是直坑：在坟墓底部的中心挖一个坑，把亡人放在其中，然后把土坯立在他的外面再掩埋。

☞-按照圣行，是在白天埋葬亡人，也允许在夜晚埋葬。

#### ☞-埋葬亡人的形式：

不允许在一个坟墓中埋葬多位亡人，除非是因为特殊情况，例如：被杀的人很多，参加埋葬的人很少；应当把他们中最优越者优先放入侧坑。不允许为任何没有死亡的人挖坟坑，也不允许为其准备殓衣。

#### ☞-起坟的断法：

如果是为了亡人的利益，例如：他的坟墓浸泡在水中，或者是他被埋在非穆斯林的公墓中等等，允许把亡人从其坟墓中转到另一个坟墓里。坟墓是亡人的居所和家园，是探望他们的地方，他们确已先行到达坟墓，决不允许把他们从坟墓里挖出来，除非是为了亡人的利益

#### ☞-负责下葬亡人者：

负责下葬亡人是男人的事情，并非女人的职责，亡人的监护人最有义务下葬亡人，负责下葬女亡人者是在那天夜晚没有与妻子发生房事的人。按照圣行，下葬亡人时先是轻轻地把他的双脚放进坟墓里，然后是他的头，也允许从任何一方把亡人放进坟墓里，严禁打破死者的骨头。

☞ -女人送葬的断法：

不允许妇女送葬，因为她们的脆弱、溫柔和无奈性，无能承受所遭遇的不幸。她们还会做出一些被禁止的、与必须坚忍背道而驰的言语和行为。

☞ -以标记让人知道坟墓的断法：

按照圣行，亡人的监护人可以用石头等标记让人知道死者的坟墓，以便埋葬去世的家人，知道它是谁的坟墓。

☞ -在海上死亡的人，如果害怕尸体腐坏，应当为他清洗和穿殓衣，并为他举行殡礼，然后把他沉入水底。如果可以保存，尸体不会腐化，那么，应当等候，以便把他埋葬在穆斯林公墓里。

☞ -不论任何因素，从活着的穆斯林身体上被截下来的肢体（器官），都不允许焚烧，不需要清洗，也不需要举行殡礼，但需用布包裹，然后把它埋在穆斯林公墓里。

☞ -如果灵柩经过穆斯林时，为其举行殡礼是嘉行；坐在那里没有为其举行殡礼者，也无伤害。

☞ -在坟墓跟前告诫的断法：

当灵柩落下，在埋葬之际，按照圣行，可以坐下，有时在场者中的长者或学者们可以提醒人们记忆起死亡和死亡之后的事情。

## ☛ - 在埋葬亡人后穆斯林应做什么？：

按照圣行，在埋葬亡人之后，送葬者应站在坟墓跟前为亡人祈求安定，为他向真主求饶恕，并命令在场的人们为亡人求饶恕，向真主为他祈求安定，但不是提示“作证言”；因为提示“作证言”应当是在亡人死亡之前。